

DOHODA O UROVNANÍ

uzavretá v zmysle ust. § 585 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“)

(ďalej tiež ako „Dohoda“)

medzi nasledovnými účastníkmi

Ing. Mario Denev

nar.

bytom

(ďalej v texte aj len ako „Veriteľ“)

a

MH Teplárenský holding, a.s. (predtým Bratislavská teplárenská, a.s.)

So sídlom: Turbínová 3, 831 04 Bratislava – mestská časť Nové Mesto

IČO: 36 211 541

IČ DPH: SK2020048580

Zapísaná: Obchodný register Mestský súd Bratislava III, oddiel: Sa, vložka č.: 7386/B

V zastúpení: Ing. Miroslav Kavul'a, predseda predstavenstva
JUDr. Róbert Spál, LL.M., MBA, člen predstavenstva

(ďalej v texte aj len ako „Dlžník“)

(Veriteľ a Dlžník ďalej v texte spolu tiež ako „účastníci dohody“)

Článok I.**Skutkový stav a sporné práva**

1. Veriteľ berie na vedomie, že s účinnosťou ku dňu 1.5.2022 došlo k zlúčeniu šiestich teplárenských spoločností: Bratislavská teplárenská, a.s., Trnavská teplárenská, a.s., Žilinská teplárenská, a.s., Martinská teplárenská, a.s., Zvolenská teplárenská, a.s. a MH Teplárenský holding, a.s. (predtým Tepláreň Košice, a. s., v skratke TEKO, a. s.), ktoré boli v priebehu roka 2020 zjednotené do tzv. MH Teplárenského holdingu (MHTH). Fúzia bola realizovaná formou zlúčenia spoločností, čo znamená zánik piatich teplárenských spoločností, a **od 1.5.2022 ich zlúčenie do jednej nástupnickej spoločnosti, ktorou je MH Teplárenský holding, a.s. ako univerzálny právny nástupca všetkých zaniknutých teplárenských spoločností.**

2. Dlžník (pôvodne Bratislavská teplárenská, a.s.) ako dodávateľ uzatvoril dňa 29.10.2008 s Veriteľom ako odberateľom Zmluvu o dodávke a odbere tepla číslo 690220 (ďalej len „**Zmluva o dodávke a odbere tepla**“), predmetom ktorej je dodávka a odber tepla zo sústavy tepelných zariadení dodávateľa do sústavy tepelných zariadení odberateľa pre účely vykurovania, prípravu teplej vody a doplňovacej vody, a to za podmienok dohodnutých v Zmluve o dodávke a odbere tepla, v súlade so zákonom č. 657/2004 Z. z. o tepelnej energetike v znení neskorších predpisov a všeobecne záväznými právnymi predpismi.
3. Dlžník ako dodávateľ tepla v období od 12/2021 do 12/2022 dodával teplú vodu o nižšej teplote ako 45 °C na výtok u Veriteľa ako odberateľa tepla, čo bolo spôsobené zmiešaním studenej vody s ohriatou teplou vodou cez cirkulačné potrubie. Tento stav bol zapríčinený nezabezpečením proti opačnému prúdeniu studenej vody cirkulačným potrubím teplej vody. Nepriaznivý stav sa vyriešil zavretím guľového ventilu na vstupe cirkulačného potrubia do technológie objektovej OST, s čím súvisí vypnutie cirkulačného čerpadla teplej vody.
4. Veriteľ u Dlžníka opakovane namietal nedodržanie štandardov kvality dodávky tepla podľa § 2 ods. 1 písm. e) Vyhlášky ÚRSO č. 277/2012 Z. z., ktorou sa ustanovujú štandardy kvality dodávky tepla (ďalej len „**Vyhláška**“), a to nedodržanie teploty teplej úžitkovej vody na odbernom mieste podľa Zmluvy o dodávke a odbere tepla. Za nedodržanie štandardov kvality podľa predchádzajúcej vety priznáva Vyhláška dotknutému odberateľovi kompenzačnú platbu vo výške určenej podľa § 7 ods. 1 písm. g) Vyhlášky, ktorá je určená vo výške 4 eurá pre každé odberné miesto za každý aj začatý deň, v ktorom nebola dodržaná teplota teplej úžitkovej vody podľa § 2 ods. 1 písm. e) Vyhlášky.
5. Dňa 31.1.2024 bola Dlžníkovi doručená predžalobná výzva, odôvodnená neplnením zmluvných povinností a porušením právnych noriem zo strany Dlžníka ako dodávateľa na základe uzatvorenej Zmluvy o dodávke a odbere tepla, v ktorej Veriteľ namieta „predĺžené obdobie nedodržiavania kvality dodávky teplej vody a porušovanie zmluvných podmienok“ a žiada zaplatenie kompenzácií vyplývajúcich z nedodržania zmluvne dohodnutej teploty vody, ako aj zaplatenie úrokov z omeškania.
6. Dlžník listom zo dňa 12.2.2024 označeným ako *Odpoveď na predžalobnú výzvu doručenú dňa 31.1.2024* potvrdil nedodržanie štandardov kvality dodávky tepla definovaných vo Vyhláške a deklaroval záujem vyriešiť vzniknutú situáciu dohodou s Veriteľom vrátane jeho kompenzačných nárokov vo výške stanovenej Vyhláškou.
7. Veriteľ si v zmysle predžalobnej výzvy uplatňuje voči Dlžníkovi pohľadávku, ktorá ku dňu podpisu tejto Dohody predstavuje sumu vo výške **1 617,92 Eur** (1 440,- Eur z titulu nároku podľa Vyhlášky a 177,92 Eur z titulu spôsobenej finančnej škody vypočítanej Veriteľom ako rozdiel v teplote medzi dodanou a fakturovanou teplou vodou) (ďalej spolu aj len „**pohľadávka**“) a **príslušenstvo** - úrok z omeškania vo výške 8,8 % p. a. odo dňa omeškania do dňa zaplatenia (ďalej len „**príslušenstvo pohľadávky**“).

8. Dlžník uznáva, že štandard kvality dodávky tepla podľa § 2 ods. 1 písm. e) Vyhlášky nebol zo strany Dlžníka ako dodávateľa tepla dodržaný v období **od 15.12.2021 do 05.12.2022**, t.j. spolu za **355 dní**, za čo Veriteľovi v súlade s ust. § 7 ods. 1 písm. g) Vyhlášky patrí kompenzačná platba spolu vo výške 1 420,- Eur (355 dní x 4 Eurá), ktorá po znížení o zrážkovú daň v sadzbe 19% (269,80 Eur) predstavuje sumu 1 150,20 Eur. V zmysle dohody účastníkov tejto dohody sa suma podľa predchádzajúcej vety zároveň znižuje o sumu 175,78 Eur, ktorú už Dlžník Veriteľovi vyplatil dňa 20.03.2023 ako kompenzačnú platbu podľa § 7 ods. 2 písm. b) Vyhlášky za nedodržaný štandard kvality ustanovený v § 2 ods. 1 písm. c) Vyhlášky (obnovenie dodávky tepla po obmedzení alebo prerušení dodávky tepla z dôvodov technickej poruchy v sústave tepelných zariadení regulovaného subjektu). Účastníci dohody sa zároveň dohodli na priznaní sumy vo výške 177,92 Eur, ktorú vyplatí Dlžník Veriteľovi ako náhradu za majetkovú škodu. Celkovo sa teda účastníci dohody dohodli, že Dlžník uhradí nároky Veriteľa za nedodržaný štandard kvality dodávky tepla v období **od 15.12.2021 do 05.12.2022** spolu v sume **1 152,34 Eur** (974,42 Eur + 177,92 Eur) spolu s úrokmi z omeškania vo výške 8,8 % p.a. zo sumy 1 152,34 Eur od 20.03.2023 do uzatvorenia tejto Dohody.
9. Predmetom tejto Dohody je dohoda o urovnaní sporných práv a nárokov účastníkov dohody v zmysle ods. 2 až 7 tohto článku tejto Dohody a ich nahradenie novými právami a povinnosťami tak, ako je ďalej uvedené v tejto Dohode.

Článok II.

Nové práva a povinnosti účastníkov dohody

1. Účastníci dohody majú za cieľ:
- usporiadať definitívne všetky a akékoľvek v čase uzatvorenia tejto Dohody sporné alebo pochybné práva a povinnosti vyplývajúce alebo akokoľvek súvisiace so Zmluvou o dodávke a odbere tepla, ako aj nárokmi Veriteľa voči Dlžníkovi z titulu nedodržania štandardov kvality dodávky tepla v období od 15.12.2021 do 05.12.2022 a z prípadného uplatnenia pohľadávky Veriteľom dohodou účastníkov;
 - vo vzťahu k Zmluve o dodávke a odbere tepla a nedodržaným štandardom kvality dodávky tepla v období od 15.12.2021 do 05.12.2022 dosiahnuť stav, že Veriteľovi bude zo strany Dlžníka uhradená kompenzačná platba vo výške určenej dohodou účastníkov dohody pri zohľadnení požiadaviek Vyhlášky, a to do desiatich (10) dní od účinnosti tejto Dohody;
 - vo vzťahu k Zmluve o dodávke a odbere tepla a nedodržaným štandardom kvality dodávky tepla v období od 15.12.2021 do 05.12.2022 dosiahnuť stav, že Veriteľ si nebude u Dlžníka uplatňovať žiadne ďalšie nároky okrem nárokov, ktoré sú obsiahnuté v tejto Dohode;
 - dosiahnuť stav, v ktorom si žiadny z účastníkov dohody nebude voči druhému účastníkovi dohody uplatňovať akékoľvek práva vyplývajúce alebo akokoľvek súvisiace s nárokmi z nedodržania štandardov kvality dodávky tepla v období od 15.12.2021 do 05.12.2022 a Zmluvy o dodávke a odbere tepla uvedenými v čl. I ods. 2

až 7 tejto Dohody ani práva a nároky iné ako tie, ktoré boli dohodnuté účastníkmi dohody v tejto Dohode.

2. Za účelom dosiahnutia cieľov uvedených v predchádzajúcom odseku tohto článku Dohody sa účastníci dohody dohodli, že touto Dohodou urovnávajú všetky medzi sebou sporné práva a nároky uvedené v čl. I ods. 2 až 7 tejto Dohody, tieto nahrádzajú novými právami a povinnosťami a zaväzujú sa postupovať nasledovne:
 - a. Veriteľ prehlasuje, že do dňa uzatvorenia tejto Dohody nepodal na žiadnom súde v Slovenskej republike žalobu proti Dlžníkovi (ani proti právnomu predchodcovi dlžníka), ktorou by si uplatňoval akékoľvek nároky voči Dlžníkovi zo Zmluvy o dodávke a odbere tepla,
 - b. V prípade, ak sa preukáže, že Veriteľ podal do dňa uzatvorenia tejto Dohody žalobu proti Dlžníkovi alebo proti právnomu predchodcovi Dlžníka, ktorou si uplatnil na súde Slovenskej republiky akýkoľvek nárok zo Zmluvy o dodávke a odbere tepla, Veriteľovým podpisom na tejto Dohode dochádza ku dňu podpisu tejto Dohody k späťvzatiu žaloby a Veriteľ sa zaväzuje bezodkladne po účinnosti tejto Dohody vo vzťahu k príslušnému súdu SR doručiť tomuto súdu späťvzatie žaloby spolu s návrhom, aby súd konanie zastavil a nepriznal žiadnej zo strán nárok na náhradu trov konania, a to za predpokladu splnenia povinnosti zo strany Dlžníka uvedenej v písm. c) tohto odseku,
 - c. Dlžník v lehote **desiatich (10) dní** odo dňa účinnosti tejto Dohody uhradí Veriteľovi sumu **1 152,34 Eur** (slovom: jedentisícjedenstopäťdesiatdva eur a 34 centov) **spolu s úrokmi z omeškania vo výške 8,8 % p.a. zo sumy 1 152,34 Eur od 20.03.2023 do uzatvorenia tejto Dohody na účet**
 - d. Veriteľ doručí dotknutým orgánom a súdom späťvzatie návrhov, podnetov a žalôb, ktoré boli prípadne podané v súvislosti s právami alebo povinnosťami, ktorých urovanie upravuje táto Dohoda,
 - e. Účastníci dohody súhlasne vyhlasujú, že nepodali a zaväzujú sa nepodať žiadny návrh na akékoľvek súdne konanie alebo konanie pred iným štátnym orgánom alebo organizáciou Slovenskej republiky alebo Európskej únie či akékoľvek iného štátu, ktorým by požadovali akékoľvek iné nároky, práva, plnenia, opomenutia alebo plnenie akýchkoľvek pohľadávok voči sebe navzájom vyplývajúcich zo Zmluvy o dodávke a odbere tepla, ktoré mohli voči sebe účastníci dohody uplatniť v čase uzatvorenia tejto dohody a ktoré súvisia s nedodržaním štandardov kvality dodávky tepla podľa čl. I ods. 8 tejto Dohody.
3. Nadobudnutím účinnosti tejto Dohody zanikajú všetky práva a nároky Veriteľa titulom Zmluvy o dodávke a odbere tepla uvedené v čl. I ods. 2 až 7 tejto Dohody.
4. Veriteľ podpisom tejto Dohody potvrdzuje, že všetky sporné nároky voči Dlžníkovi, na ktoré mohol Veriteľ pomyšľať v čase uzatvorenia tejto Dohody, sú medzi Dlžníkom a Veriteľom úplným a konečným spôsobom upravené a vysporiadané touto Dohodou a Veriteľ si voči Dlžníkovi nebude uplatňovať žiadne iné nároky ako tie, ktoré sú definované v tejto Dohode, a to spôsobom dohodnutým v tejto Dohode.

5. Dlžník podpisom tejto Dohody potvrdzuje, že všetky sporné nároky voči Veriteľovi, na ktoré mohol Dlžník pomýšľať v čase uzatvorenia tejto Dohody, sú medzi Dlžníkom a Veriteľom úplným a konečným spôsobom upravené a vysporiadané touto Dohodou a Dlžník si voči Veriteľovi nebude uplatňovať žiadne iné nároky ako tie, ktoré sú definované v tejto Dohode, a to spôsobom dohodnutým v tejto Dohode.
6. Účastníci dohody sa dohodli a vyhlasujú, že touto Dohodou sú medzi nimi úplným a konečným spôsobom upravené a vysporiadané všetky vzájomné práva a povinnosti, vrátane sporných práv a povinností súvisiacich s nedodržaním štandardov kvality dodávky tepla v období od 15.12.2021 do 05.12.2022, vyplývajúcich zo Zmluvy o dodávke a odbere tepla a existujúcich ku dňu uzatvorenia tejto Dohody. Tieto splnením povinností účastníkov dohody upravených v čl. II ods. 2 tejto Dohody zaniknú bez toho, aby boli nahradené inými právami, okrem práv upravených touto Dohodou.

Článok III. Záverečné ustanovenia

1. Táto Dohoda sa spravuje zákonmi Slovenskej republiky. Súdny Slovenskej republiky majú výlučnú právomoc na rozhodovanie akýchkoľvek sporov týkajúcich sa tejto Dohody.
2. Táto Dohoda sa môže meniť alebo zrušiť dohodou účastníkov iba v písomnej forme.
3. Dohoda sa vyhotovuje v 2 (dvoch) origináloch, z ktorých účastníci dohody obdržia každý po 1 (jednom) vyhotovení.
4. Táto Dohoda tvorí úplnú dohodu medzi účastníkmi dohody týkajúcu sa predmetnej záležitosti. Podpisom tejto Dohody zanikajú všetky predchádzajúce písomné a ústne dohody súvisiace s predmetom tejto Dohody a žiadny z účastníkov dohody sa nemôže dovolávať zvláštnych v tejto Dohode výslovne neuvedených ústnych dojednaní a dohôd.
5. Pokiaľ je alebo sa stane niektoré ustanovenie Dohody, resp. jeho časť neplatné alebo neúčinné, nemá to vplyv na ostatné ustanovenia Dohody, resp. ich platné a účinné časti, ktoré zostávajú v platnosti a účinnosti. Účastníci dohody sa pre tento prípad dohodli, že ak je to možné, tak sú povinní dohodou nahradiť neplatnosťou dotknuté ustanovenie, resp. jeho časť, novým platným a účinným ustanovením, ktoré čo najlepšie zodpovedá účelu, ktorý účastníci dohody chceli dotknutým ustanovením dosiahnuť.
6. Táto Dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpisu všetkými účastníkmi dohody a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
7. Účastníci tejto Dohody vyhlasujú (i) že si dohodu riadne prečítali, (ii) v plnom rozsahu porozumeli jej obsahu, ktorý je dostatočne zrozumiteľný a určitý, (iii) táto Dohoda vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu prostú akýchkoľvek omylov a (iv) táto Dohoda nebola uzavretá

v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok ktoréhokol'vek účastníka dohody, na znak čoho Dohodu potvrdzujú svojim podpisom.

V Bratislave dňa 31. 05. 2024

Za Veriteľa:

Ing. Mario Denev

V Bratislave dňa 28. MÁJ 2024

Za Dlžníka:

Ing. Miroslav Kavita
predseda predstavenstva
MH Teplárenský holding, a.s.

JUDr. Róbert Spál, LL.M., MBA
člen predstavenstva
MH Teplárenský holding, a.s.